

de Haas | van Oosterhout bv / TERMS AND CONDITIONS OF BUSINESS



1 May 2022

article 1 Application of these Terms

- article 1.1 Unless explicitly agreed otherwise in writing by de Haas | van Oosterhout bv, de Haas | van Oosterhout Consultancy bv or de Haas | van Oosterhout Forensics bv (hereinafter collectively referred to as HO) these terms of business apply to the following:
- a all agreements entered into with HO
 - b all services rendered by HO
 - c all work carried out by HO
 - d all products or goods provided by HO
 - e all offers and quotations made by HO
 - f anything resulting from or in connection with the aforementioned agreements, services, work, products or goods, offers and quotations, etc. under which, but not restricted to, future engagements and/or amended engagements.

- article 1.2 The agreements to be entered into with HO are agreements of engagement. Everything mentioned above under article 1.1. sub-articles a to f inclusive shall hereafter collectively be referred to as 'engagement'. Those granting an engagement to HO will hereafter be referred to also as the 'Principal'. Those granting the engagement to HO on behalf of another party are required to immediately submit a copy of these general terms and conditions to that other.

article 2 The stipulations in these Terms have been made on behalf of:

- a HO including its employees, members of the board, management and persons working in whichever capacity for HO
- b all third parties who have been or will be instructed by HO
- c anybody through whose actions or negligence HO has been or will be held liable.
- d all former employees, members of the board, management of HO and/or any other persons previously having worked in any other capacity for HO
- e any possible beneficiaries of wills and legal successors of the parties mentioned here above under a up to and including d.

article 3 Acceptance

- article 3.1 All engagements will be accepted and carried out exclusively by HO (or by any person instructed by HO in accordance with Article 2). This also applies when it is the explicit or implied intention of the Principal that the engagement is to be carried out by a particular person. The applicability of the articles 7:404 Dutch Civil Code, 7:407 paragraph 2 Dutch Civil Code and 7:409 paragraph 1 Dutch Civil Code is explicitly excluded by HO.



1 mei 2022

artikel 1 Toepassing

- artikel 1.1 Tenzij zulks uitdrukkelijk schriftelijk anders door de Haas | van Oosterhout bv, de Haas | van Oosterhout Consultancy bv of de Haas | van Oosterhout Forensics bv (hierna samen genoemd als HO) is overeengekomen zijn deze algemene voorwaarden van toepassing op:
- a alle met HO gesloten overeenkomsten
 - b alle diensten verleend door HO
 - c alle werkzaamheden verricht door HO
 - d alle door HO geleverde zaken
 - e alle aanbiedingen en offertes van HO
 - f al hetgeen zich naar aanleiding van of in verband met voornoemde overeenkomsten, dienstverlening, werkzaamheden, zaken, aanbiedingen of offertes, etc. mocht voordoen, waaronder maar niet beperkt tot vervolgoopdrachten en/of gewijzigde opdrachten.

- artikel 1.2 De met HO te sluiten overeenkomsten zijn overeenkomsten van opdracht. Al hetgeen hierboven wordt vermeld onder artikel 1.1. sub a tot en met f wordt hierna gezamenlijk ook wel genoemd 'opdracht'. Degene die de opdracht aan HO geeft zal hieronder verder ook worden genoemd 'opdrachtgever'. Degene die de opdracht aan HO geeft namens een ander is gehouden terstond aan die ander een kopie van deze algemene voorwaarden te verstrekken.

artikel 2 De bedingen in deze Algemene Voorwaarden zijn gemaakt ten behoeve van:

- a HO waaronder haar werknemers, bestuursleden, directieleden en personen die anderszins werkzaam zijn voor HO
- b alle derden die door HO zijn of worden ingeschakeld
- c een ieder voor wier handelen of nalaten HO aansprakelijk wordt gehouden of aansprakelijk is
- d alle vroegere werknemers, bestuursleden, directieleden van HO en alle vroegere personen die anderszins werkzaam waren voor HO
- e alle eventuele erfgenamen en rechtsopvolgers van de hierboven onder a tot en met d genoemde partijen.

artikel 3 Aanvaarding

- artikel 3.1 Alle opdrachten worden uitsluitend aanvaard en uitgevoerd door HO (of door een door HO geïnstrueerde partij zoals bedoeld in artikel 2) Dit geldt ook indien het de uitdrukkelijke of stilzwijgende bedoeling van de opdrachtgever is dat de opdracht door een bepaalde persoon zal worden uitgevoerd. De toepasselijkheid van de artikelen 7:404 BW, 7:407 lid 2 BW en 7:409 lid 1 BW wordt uitdrukkelijk door HO uitgesloten.

article 3.2 An engagement granted to HO is to be considered as accepted by HO only if this has been confirmed in writing by HO or when HO has commenced with the execution of the engagement. Unless otherwise agreed in writing by HO any acceptance shall always take place (or be deemed to have taken place) on the basis that these General Terms and Conditions apply.

article 4 Principal's provision of Proper and Timely Information

The Principal shall, at the time of granting the engagement or immediately thereafter, furnish HO free of charge with all data and information which are necessary in order to carry out the engagement adequately. The Principal guarantees that all data and information provided is correct and complete. HO is entitled to suspend the commencement and/or execution of the engagement so as to verify the accuracy of the data and information provided. In any event, HO shall not be liable in whole or in part for any damage which is attributable, in whole or in part, to the data and/or information provided by the Principal or for his account and which is shown to be incorrect, or incomplete, not supplied at all or not supplied in a timely manner.

article 5 Order Process and Contracting

article 5.1 When carrying out the engagement HO will exercise the care of a good provider of services.

article 5.2 The execution of an engagement will be for the account and risk of the Principal.

article 5.3 HO is authorised to take or refrain from taking any measures which in its view are necessary in the interests of the engagement and such for the account and risk of the Principal.

article 5.4 HO is entitled to decide which employee(s) or person(s) working otherwise for HO is to actually/also carry out the engagement.

article 5.5 HO is entitled within the scope of the assignment and the execution thereof to instruct third parties, whereby HO is free in its choice as regards the identity of the third party involved. HO shall, when choosing the third party, exercise the care of a good provider of services when making such choice.

article 5.6 The Principal declares hereby unconditionally and irrevocably that HO has the authority, either in its own name or in the name of the Principal, to contract with third parties under acceptance of and/or applicability of the general terms and conditions employed by those third parties, even when such general terms and conditions include a stipulation which completely excludes the liability of the third party or (excessively) limits liability, contains a jurisdiction clause (whether arbitral or not), a choice of law clause and/or an indemnity clause. All clauses

artikel 3.2 Een aan HO verstrekte opdracht geldt als door HO aanvaard uitsluitend indien dit schriftelijk door HO is bevestigd of wanneer HO is aangevangen met de uitvoering van de opdracht. Tenzij zulks anders schriftelijk door HO is overeengekomen zal een aanvaarding altijd plaatshebben (of plaats hebben gehad) op de basis dat deze Algemene Voorwaarden van toepassing zijn.

artikel 4 Informatie verschaffing door opdrachtgever

De opdrachtgever dient gelijktijdig met het geven van de opdracht, dan wel zo spoedig mogelijk daarna, kosteloos aan HO al die gegevens en inlichtingen te verschaffen die nodig zijn voor een behoorlijke uitvoering van de opdracht. De opdrachtgever staat er voor in dat de verstrekte gegevens en inlichtingen correct en volledig zijn. HO is gerechtigd om de aanvang c.q. de uitvoering van haar werkzaamheden op te schorten om de juistheid van de verstrekte gegevens en inlichtingen te controleren. In ieder geval zal HO nimmer aansprakelijk zijn voor schade die, al dan niet geheel of deels, het gevolg is van de zijdens c.q. door de opdrachtgever verstrekte gegevens en inlichtingen waarvan blijkt dat die niet juist of onvolledig zijn of niet (tijdig) werden verstrekt.

artikel 5 Verwerking opdracht / uitvoering

artikel 5.1 HO zal bij het uitvoeren van de opdracht de zorg van een goed opdrachtnemer in acht nemen.

artikel 5.2 Het uitvoeren van de opdracht zal geschieden voor rekening en risico van de opdrachtgever.

artikel 5.3 HO is gerechtigd om voor rekening en risico van de opdrachtgever naar eigen inzicht al datgene te doen c.q. na te laten dat zij in het belang van de opdracht nodig acht.

artikel 5.4 HO kan beslissen welke werknemer of persoon die anderszins voor HO werkzaam is of zal zijn de opdracht feitelijk (mede) zal uitvoeren.

artikel 5.5 HO kan in het kader van de opdracht en de uitvoering daarvan derden inschakelen, waarbij geldt dat HO vrij is in haar keuze voor wat betreft de identiteit van de in te schakelen derden. HO zal bij haar keuze van de door haar in te schakelen derden de zorg van een goed opdrachtnemer in acht nemen.

artikel 5.6 De opdrachtgever verklaart hierbij onvoorwaardelijk en onherroepelijk dat HO de bevoegdheid heeft om, al dan niet in eigen naam of in naam van de opdrachtgever, met derden te contracteren onder aanvaarding c.q. toepasselijkheid van door derden gehanteerde algemene voorwaarden, ook indien die algemene voorwaarden een beding bevatten dat de aansprakelijkheid van de derde geheel uitsluit of (verregaand) beperkt, een (al dan niet arbitraal) jurisdictie beding

including those limiting, excluding or establishing liability that third parties can invoke, within the framework of the engagement granted, against HO, can also be invoked by HO against the Principal.

article 5.7 Third parties are instructed for the account and risk of the Principal. HO shall not be liable or responsible for shortcomings of third parties. Neither shall HO be liable or responsible for the non-functioning or not correctly functioning equipment used or to be used by HO or by third parties. This exclusion of liability for shortcomings and equipment shall include, but not be limited to, software, databases, registers or other matters. In any event, where HO is however found legally liable for such matters then its liability will always be limited as provided for in these Terms

article 6 Force Majeure

article 6.1 HO is authorised to declare force majeure when the execution of the engagement is partly or in whole – whether or not temporarily – prevented or hampered by circumstances beyond its reasonable control, including, - but not limited to - governmental measures, fire, measures to prevent virus spread, weather circumstances, the (temporary) non-delivery of goods or services by third parties, operational breakdowns , labour stoppages or strikes, illness, etc.

article 6.2 In the case of force majeure on the side of HO its obligations will be suspended for the length of the force majeure. Should HO invoke force majeure for a period longer than a month then both HO and the Principal shall be entitled to annul the part of the engagement not yet executed by means of a written notice to the other party without being liable for compensation for damages.

article 7 Reports

Following the completion of the engagement HO will issue a written report of its findings to the Principal. Furthermore, also at the request of the Principal, HO can issue an interim report to the Principal. Such report is intended for the Principal only, but HO will not unreasonably withhold its consent to the Principal disclosing any report(s) to a named third party. Where the Principal allows a third party to take cognizance of the content of the work performed by HO for the Principal or of any written report, the Principal shall immediately provide the third party with a copy of these HO Terms and ensure that these Terms are also accepted by the third party, such also in order to ensure that any possible liability of HO towards such third party (including its underwriters) will never exceed any possible liability of HO vis-à-vis its Principal.

bevat, een rechtskeuze beding bevat en/of een vrijwaringsbeding bevat. Alle bedingen, waaronder aansprakelijkheidsbeperkende, uitsluitende of vaststellende voorwaarden, die derden in het kader van de gegeven opdracht jegens HO kunnen inroepen zullen door HO ook aan de opdrachtgever kunnen worden tegengeworpen.

artikel 5.7 Derden worden geïnstrueerd voor rekening en risico van de opdrachtgever. HO is niet aansprakelijk of verantwoordelijk voor tekortkomingen van derden. Evenmin is HO verantwoordelijk of aansprakelijk voor het niet of niet correct functioneren van door haar of door derden te gebruiken zaken waaronder, maar niet beperkt tot, software, databestanden, registers, etc.. Mocht HO desalniettemin toch aansprakelijk zijn voor zulke tekortkomingen of het niet (deugdelijk) functioneren van zaken, dan zal de aansprakelijkheid van HO worden bepaald aan de hand van deze algemene voorwaarden.

artikel 6 Overmacht (force majeure)

artikel 6.1 HO is gerechtigd om zich op overmacht te beroepen wanneer de uitvoering van de opdracht gedeeltelijk of geheel – al dan niet tijdelijk – verhinderd of bemoeilijkt wordt door omstandigheden buiten zijn wil of invloed, zoals – maar niet beperkt tot – overheidsmaatregelen, brand, maatregelen ter voorkoming van virus verspreiding, weersomstandigheden, het (tijdelijk) uitblijven van levering van zaken of diensten door derden, bedrijfsstoornissen, arbeidsstoornissen of stakingen, ziekte, etc.

artikel 6.2 In het geval van overmacht aan de zijde van HO worden haar verplichtingen opgeschort voor de duur van de overmacht. Indien HO zich op overmacht beroept voor een tijdsduur langer dan een maand zijn zowel HO als de opdrachtgever bevoegd de overeenkomst voor het niet uitgevoerde gedeelte te ontbinden door schriftelijke mededeling aan de ander zonder daarbij tot vergoeding van schade gehouden te zijn.

artikel 7 Rapportage

Aan het eind van de uitvoering van de opdracht brengt HO aan de opdrachtgever een schriftelijk rapport uit van haar bevindingen. Voorts kan HO, mede op verzoek van de opdrachtgever, een tussentijdsrapport uitbrengen aan de opdrachtgever. Zulke rapporten zijn alleen bedoeld voor de opdrachtgever, maar HO zal niet onredelijk haar toestemming onthouden aan het door de opdrachtgever verstrekken van een rapport aan een met name genoemde derde. De opdrachtgever die een derde kennis laat nemen van de uitgevoerde opdracht en/of van een rapport, zal die derde terstond een kopie ter hand stellen van deze Algemene Voorwaarden en zal er voor zorgen dat zo'n derde de toepasselijkheid van deze Algemene Voorwaarden aanvaardt, zulks ook om te bewerkstelligen dat iedere mogelijke aansprakelijkheid van HO jegens zo'n derde (waaronder diens verzekeraars) nimmer het bedrag te boven gaat van de mogelijke aansprakelijkheid van HO jegens haar opdrachtgever.

article 8 Indemnification

Except to the extent and solely for the amount therein set out that HO would be liable under Clause 9, the Principal hereby undertakes to keep HO and its employees, agents and sub-contractors indemnified and to hold them harmless against all actions, proceedings, claims, demands or liabilities whatsoever or howsoever arising which may be brought against them or incurred or suffered by them, and against and in respect of all costs, loss, damages and expenses (including, but not limited to, legal costs and expenses on a full indemnity basis) which HO may suffer or incur (either directly or indirectly) in the course of the Services under these Conditions.

article 9 Limitation of liability

- article 9.1 Without prejudice to Clause 8, HO shall be under no liability whatsoever to the Principal for any loss, damage, delay or expense of whatsoever nature, whether direct or indirect and howsoever arising UNLESS same is proved to have resulted solely from the negligence, gross negligence or wilful default of HO or any of its employees or agents or subcontractors.
- article 9.2 In the event that the Principal proves that the loss, damage, delay or expense suffered was caused by the negligence, gross negligence or wilful default of HO aforesaid, then, save where loss, damage, delay or expense has resulted from HO's personal act or omission committed with the intent to cause same or recklessly and with knowledge that such loss, damage, delay or expense would probably result, HO's liability for each incident or series of incidents giving rise to a claim or claims shall never exceed a sum calculated on the basis of x) ten times HO's charges (paid by the Principal up to the date of the claim notification) or y) EUR 50.000,= whichever (x or y) is the lesser.
- article 9.3 Without prejudice to the above, HO shall not be liable for loss of or damage to physical equipment and property placed at its disposal by, or on behalf, of the Principal however such loss or damage occurs, unless such loss or damage was caused by act or omission committed with intent to cause same or recklessly with knowledge that such loss or damage would probably result.

article 10 Time Limitation

All claims against HO, whether in contract or tort or otherwise, among which are claims for payment of damages, shall become extinct after the mere lapse of six months following the day on which the Principal first becomes (or should reasonably have become) aware of the damage and the possible liability of HO for that damage.

artikel 8 Vrijwaring

Behalve voor zover en uitsluitend voor het bedrag dat hierin is uiteengezet dat HO aansprakelijk zou zijn op grond van clause 9, verbindt de opdrachtgever zich hierbij ertoe HO en zijn werknemers, agenten en onderaannemers te vrijwaren en hen te vrijwaren van alle acties, procedures, claims, eisen of aansprakelijkheden van welke aard dan ook die tegen hen zijn gemaakt of geleden, en tegen en met betrekking tot alle kosten, verlies, schade en uitgaven (inclusief maar niet beperkt tot, juridische kosten en algemene uitgaven ter volledige vrijwaring) die HO kan lijden of oplopen (direct of indirect) gedurende de uitvoering van de diensten onder de geldende voorwaarden.

artikel 9 Beperking aansprakelijkheid

- artikel 9.1 Onverminderd clause 8, is HO op geen enkele wijze aansprakelijk jegens de opdrachtgever voor enig verlies, schade, vertraging of kosten van welke aard dan ook, direct of indirect en op welke manier dan ook ontstaan, TENZIJ het is bewezen dat deze uitsluitend het gevolg is van opzet of grove nalatigheid van de zijde van HO of een van haar werknemers, agenten of onderaannemers.
- artikel 9.2 In het geval dat de opdrachtgever bewijst dat het verlies, de schade, de vertraging of de geleden kosten zijn veroorzaakt door opzet of grove nalatigheid door HO voornoemd, behoudens indien verlies, schade, vertraging of kosten het gevolg is van de persoonlijke handelen of nalaten gepleegd met de bedoeling deze te veroorzaken of roekeloos gedrag en met de wetenschap dat dergelijk verlies, schade, vertraging of uitgave waarschijnlijk het gevolg zou zijn, zal HO's aansprakelijkheid voor elk incident of elke reeks incidenten die aanleiding geven tot een claim of claims nooit hoger zijn dan een berekend bedrag op basis van x) tien (10) maal de kosten van HO (betaald door de opdrachtgever tot de datum van de schademelding) of y) EUR 50.000, = welke van beide (x of y) het laagste is.
- artikel 9.3 Onverminderd het hierboven gesteld,, is HO niet aansprakelijk voor verlies van of schade aan fysieke uitrusting en eigendommen die haar ter beschikking zijn gesteld door of namens de opdrachtgever, ongeacht hoe dergelijk verlies of dergelijke schade zich voordoet, tenzij dergelijk verlies of dergelijke schade is veroorzaakt door een handelen of nalaten met de bedoeling om deze te veroorzaken of door roekeloosheid in de wetenschap dat dergelijk verlies of dergelijke schade waarschijnlijk het gevolg zou zijn.

artikel 10 Termijnen

Alle vorderingen op HO, zij die contractueel, buitencontractueel of op andere grondslag, waaronder vorderingen tot betaling van schadevergoeding, vervallen door het enkele verloop van zes maanden na de dag waarop de opdrachtgever bekend werd (of redelijkerwijze bekend had moeten worden) met de schade en de mogelijke aansprakelijkheid van HO voor die schade.

article 11 Invoicing / payments

- article 11.1 HO may at any time send an (interim) invoice. Settlement of the invoices of HO and other costs connected to this agreement should, without any right to postponement or set-off, take place within 30 days following the date of the invoice, unless HO explicitly and in writing has agreed to a different time of payment or HO, in the relevant matter, unilaterally employs and/or stipulates a different term.
- article 11.2 In all cases in which agreed or invoiced amounts are invoiced exclusive of taxes, levies or governmental surcharges, including VAT, HO still has the right to invoice such amounts later to the Principal; also in cases where, on the invoices from HO or in correspondence sent with an invoice, it is stated that the invoice is a final invoice.
- article 11.3 All costs in connection with payments to be made to HO, such as banking costs, are always for account of the Principal.
- article 11.4 The Principal should lodge any possible objections to the amount charged within thirty days of the invoice date in writing to the Directors of HO. Failing this, the Principal will be deemed to have accepted the amount charged as due whilst disputing the indebtedness of the amount payable is thereafter no longer possible.
- article 11.5 In the event that the Principal has not complied with the aforementioned terms of payment without prior written notice, then he is in default and HO has the right to choose either to charge a delayed payment compound interest of 1.5% a month (whereby a part of a month shall be counted as a whole month) or the statutory interest as referred to in article 6:119a Dutch Civil Code (whereby a part of a month shall also be counted as a whole month).
- article 11.6 HO is at all times entitled to request from the Principal (because of HO's motivating reasons) an advance payment in part or in whole as well as to request suitable security being put up for the payment obligation. An applicable term of payment or credit limit does not alter this authority.
- article 11.7 All (extra) judicial costs in connection with collection of fees and expenses made by HO for amounts invoiced and/or amounts to be invoiced (with a minimum of 20% of the amount to be received) are always for account of the Principal.

artikel 11 Facturatie / betaling

- artikel 11.1 HO mag op ieder tijdstip al dan niet tussentijds factureren. De betaling van de door HO in rekening gebrachte c.q. te brengen bedragen dient zonder enig recht van opschorting of verrekening te geschieden binnen dertig dagen na factuurdatum, tenzij HO uitdrukkelijk en schriftelijk akkoord is gegaan met een andere betalingstermijn of HO in het desbetreffende geval eenzijdig een andere termijn zal hanteren c.q. bedingen.
- artikel 11.2 In al die gevallen waarin overeengekomen of in rekening gebrachte bedragen in rekening zijn gebracht exclusief daarover in rekening te brengen belastingen, heffingen of opslagen van overheidswege, waaronder B.T.W., heeft HO het recht die alsnog bij de opdrachtgever in rekening te brengen, zulks ook in die gevallen waar op facturen van HO of in zijdens haar verzonden correspondentie factuur wordt vermeld dat er sprake is van een slotfactuur.
- artikel 11.3 Alle kosten gemoeid met aan HO te verrichten betalingen, zoals door de bank(en) te maken kosten, zijn steeds voor rekening van de opdrachtgever.
- artikel 11.4 De opdrachtgever dient eventuele bezwaren tegen het in rekening gebrachte binnen negentig dagen na factuurdatum schriftelijk bij de Directie HO, bij gebreke waarvan het in rekening gebrachte geldt als door de opdrachtgever aanvaard en verschuldigd terwijl betwisting van de verschuldigdheid nadien niet meer mogelijk is.
- artikel 11.5 Indien de opdrachtgever niet voldoet aan enige van zijn betalingsverplichtingen dan is hij zonder ingebrekestelling in verzuim en zal naar de keuze van HO een samengestelde vertragingsrente in rekening worden gebracht van 1,5% per maand (waarbij enig deel van een maand geldt als een gehele maand) of de wettelijke rente bedoeld in artikel 6:119a BW (waarbij enig deel van een maand eveneens zal gelden als een maand).
- artikel 11.6 HO is te allen tijde gerechtigd om (om haar moverende redenen) van de opdrachtgever gehele of gedeeltelijke vooruitbetaling te vorderen alsmede om van de opdrachtgever te verlangen dat deze voldoende en deugdelijke zekerheid voor zijn betalingsverplichtingen verstrekt. Een van toepassing zijnde betalingstermijn of krediettermijn doet aan die bevoegdheid niet af.
- artikel 11.7 Alle (buiten)gerechtelijke kosten die verband houden met de invordering van door HO in rekening gebrachte c.q. te brengen bedragen komen (met een minimum van 20% van het te incasseren bedrag) voor rekening van de opdrachtgever.

article 12 Suspension

HO shall, at its discretion, be entitled to postpone the execution of the engagement or to annul the engagement either in part or in whole without sending to the Principal any formal written declaration notifying the Principal that the Principal is in default and/or notify the Principal of its decision to postpone or to annul the engagement in whole or in part if:

- HO shall be of the opinion that the engagement cannot be satisfactorily carried out without risk or danger to property or persons (the degree of risk and/or danger always being unilaterally assessed by HO)
- the Principal fails to fulfil any of its obligations in a timely, complete or proper manner
- There is reason to believe that the Principal will not be able to fulfil any of its obligations either at all or in a timely, manner complete or proper manner
- the Principal is declared to be in a state of bankruptcy
- bankruptcy proceedings have been instigated against the Principal
- the Principal has suspended or threatened to suspend payment to its creditors
- the Principal is in liquidation proceedings (whether voluntary or compulsory)
- the Principal threatens to claim or filed a claim against HO.

Any such postponement or annulment of the engagement shall be without prejudice of the accrued rights of HO as regards compensation for costs, damages and interest and the Principal shall have no right to any costs or damages or compensation for or in respect of any such postponement or annulment.

article 13 HO's Conditions to Override those of the Principal

article 13.1 These Terms are known as the HO Terms and Conditions of Business. In the event of possible deviations or discrepancies between these HO Terms and those of the Principal, the HO. Terms shall prevail.

article 13.2 In the event of deviations between the Dutch text of the HO Terms and any translation thereof, the Dutch text takes precedence.

article 13.3 In the event that HO deviates from any stipulation in its Terms, which only HO is permitted to do, then the remaining Terms continue to apply in full. If any of the HO Terms is lawfully declared completely or partly null and void or unlawful, then the remaining conditions continue to apply in full.

artikel 12 Opschorting

HO heeft het recht om de uitvoering van de overeenkomst geheel of gedeeltelijk op te schorten of om de overeenkomst zonder voorafgaande ingebrekestelling al dan niet middels een schriftelijke verklaring geheel of gedeeltelijk te ontbinden, een en ander naar haar keuze en steeds met behoud van enig haar toekomend recht op vergoeding van kosten, schade en rentes, en steeds zonder daarbij schadeplichtig te zijn of te worden, onder andere indien:

- HO van mening is dat de opdracht niet naar tevredenheid of zonder risico of gevaar voor personen of zaken kan worden verricht (waarbij de mate van zulk risico of gevaar steeds eenzijdig wordt beoordeeld door HO)
- de opdrachtgever zijn verplichtingen niet tijdig, volledig of naar behoren nakomt
- er vrees of reden bestaat om aan te nemen dat de opdrachtgever enige van zijn verplichtingen niet tijdig, volledig of naar behoren zal kunnen nakomen
- indien de opdrachtgever in surseance van betaling zal geraken of failliet zal worden verklaard
- indien de surseance van betaling of het faillissement van de opdrachtgever is of zal worden aangevraagd
- de opdrachtgever zijn betalingen jegens zijn crediteuren heeft gestaakt of opschort of dreigt zulks te doen
- de opdrachtgever overgaat tot liquidatie van zijn bedrijf
- de opdrachtgever dreigt te gaan claimen of een claim instelt tegen HO.

Een dergelijk uitstel of annulering van de opdracht laat geen afbreuk van de opgebouwde rechten van HO ter zake van vergoeding van kosten, schade en rente en de opdrachtgever heeft geen recht op enige kosten of schadevergoeding of compensatie ten gevolge van een dergelijk uitstel of nietigverklaring.

artikel 13 HO Algemene voorwaarden vs voorwaarden van de opdrachtgever

artikel 13.1 De algemene voorwaarden worden genoemd de 'HO Algemene Voorwaarden' (Engels: Terms and Conditions of Business). Bij eventuele afwijkingen of tegenstrijdigheden tussen deze HO Algemene Voorwaarden en die van de opdrachtgever prevaleren de HO Algemene Voorwaarden.

artikel 13.2 In geval van tegenstrijdigheid tussen de Nederlandse tekst van de HO Algemene Voorwaarden en vertalingen daarvan is de Nederlandse tekst bepalend.

artikel 13.3 Wanneer door HO wordt afgeweken van enige bepaling van haar Algemene Voorwaarden, hetgeen alleen HO kan doen alsmede in het geval dat enige bepaling van de HO Algemene Voorwaarden geheel of partieel rechtmatig wordt vernietigd of nietig wordt verklaard, blijven de overige bepalingen en het niet daarvan afgeweken gedeelte c.q. het niet vernietigde of nietig verklaarde gedeelte onverkort van toepassing.

article 14 Intellectual Property

article 14.1 All intellectual property rights resulting from the engagement, including copyright, style rights, patent rights or other intellectual property rights shall vest in and be owned by HO. Only HO shall be entitled to apply for and maintain registrations in respect of such intellectual property.

article 14.2 Films, photographs, (electronic) files, (work) drawings, illustrations, designs, prototypes, models, moulds and designs etc. made by HO within the framework of the engagement, remain the property of HO, whether or not these have been given to the Principal or third parties.

article 15 Sale of Principal's Property and Right of Set Off

Where HO is instructed to sell and/or auction any property or goods, whether or not court permission has been obtained (by the Principal), HO shall make an effort to obtain a reasonable going-rate price, such taking into account the relevant circumstances such as the condition of the property and/or goods and the then current market prices etc. In such sales HO shall always act as agent to the Principal. HO shall be accountable to the Principal for any realised proceeds. HO has the right to settle any outstanding amount from the Principal to HO with the realised proceeds, which right to settlement also covers claims towards the Principal which are not directly related to the present engagement and/or sale and/ or auction. The Principal shall indemnify HO against all liability, costs, charges, claims, assessments, fines, taxes, losses and charges of any sort which arise either directly or indirectly or are connected to the sale and/or auction.

article 16 Liens and Bailment

HO can within the framework of the engagement, be it at the request of the Principal or not, take into custody any samples or objects. HO is free to refuse such a request to take such sample or object into its custody or to impose additional conditions related to such custody. After completion of the engagement HO shall keep in custody any sample or object taken into custody for a period of six months, after which the sample and/or object will be destroyed. Should HO explicitly agree to a request in this matter from the Principal, then this term of storage of six months can be extended. HO can at any time end the accepted engagement for storage mindful of a reasonable term of notice.

Any storage costs, destruction costs, fines and other related costs to the custody or destruction are for account of the Principal.

artikel 14 Intellectueel eigendom (IP)

artikel 14.1 Alle uit de opdracht voortkomende rechten van intellectuele eigendom, waaronder het auteursrecht, het modelrecht en het octrooirecht, komen aan HO toe waarbij geldt dat, voor zover zo'n recht slechts kan worden verkregen, gevestigd c.q. gecreëerd door een depot of registratie of een andere rechtshandeling, alleen HO daartoe gerechtigd is.

artikel 14.2 Alle in het kader van de opdracht door HO tot stand gebrachte films, foto's (elektronische) bestanden, (werk)tekeningen, illustraties, ontwerpen, prototypes, maquettes, mallen en ontwerpen, etc. blijven eigendom van HO, ongeacht of zij aan de opdrachtgever of derden ter hand zijn gesteld.

artikel 15 Verkoop / veiling goederen

Indien HO wordt geïnstrueerd om een zaak of goed, al dan niet na (door de opdrachtgever) verkregen gerechtelijk verlot, te verkopen c.q. te veilen, zal HO zich inspannen om een redelijke marktconforme koopprijs te verkrijgen, zulks mede gelet op relevante omstandigheden zoals de staat waarin de zaak verkeert en de alsdan geldende marktprijs, etc. Bij zón verkoop zal HO steeds optreden als agent van de opdrachtgever. HO zal ter zake enige gerealiseerde opbrengst rekening en verantwoording afleggen aan de opdrachtgever. HO heeft het recht om door de opdrachtgever aan HO verschuldigde bedragen te verrekenen met de gerealiseerde opbrengst, welk recht tot verrekening zich mede uitstrekt tot vorderingen op de opdrachtgever die niet in rechtstreeks verband staan met de onderhavige opdracht c.q. verkoop c.q. veiling. De opdrachtgever zal HO vrijwaren voor alle aanspraken, kosten, heffingen, vorderingen, aanslagen, boetes, belastingen, verliezen en vorderingen, van welke aard dan ook, die direct of indirect ontstaan of in verband staan met de verkoop c.q. veiling.

artikel 16 Opslag bewijsmateriaal

HO kan in het kader van de opdracht al dan niet op verzoek van de opdrachtgever enig bewijsmateriaal of enige zaak in bewaring nemen. Het staat HO vrij om zón verzoek tot bewaring te weigeren of om daar voorwaarden aan te stellen. Na het eindigen van de opdracht zal HO een in bewaring genomen bewijsstuk of zaak nog zes maanden bewaren, waarna het bewijsstuk c.q. de zaak zal worden vernietigd. Indien HO expliciet instemt met een verzoek ter zake door de opdrachtgever, kan deze bewaartermijn van zes maanden worden verlengd. HO kan te allen tijde met inachtneming van een redelijke opzegtermijn de aanvaarde opdracht tot inbewaringneming beëindigen.

Eventuele bewaarkosten, vernietigingskosten, boetes en andere met bewaring of vernietiging samenhangende kosten komen voor rekening van de opdrachtgever.

article 17 Law and Jurisdiction

All disputes arising out of or in connection with these Terms and/or engagement between HO and the Principal are subject to the exclusive jurisdiction of the Court of Rotterdam.

Furthermore, only HO has the authority in matters relating to the collection of monies due under an invoice (and other resultant costs relating to the engagement and further (collection) costs related to the aforementioned invoice), to approach the Civil Magistrate, in which case the Court of Rotterdam is competent. Also, only HO has the authority to issue a writ of summons to appear before a court of law competent in the country where the Principal is established, in the event that the Principal does not pay any issued invoice on time without any set off and/or deduction.

These General Terms and Conditions were written in the Dutch language and have been translated into English. In the event of any discrepancies in meaning imputed by translation, then the Dutch version shall prevail over the English version.

artikel 17 Toepasselijk recht / bevoegdheid

Op de rechtsverhouding tussen HO en de opdrachtgever en op de dienstverlening door HO is Nederlands Recht van toepassing. De Rechtbank Rotterdam is exclusief bevoegd om van geschillen tussen HO en opdrachtgever kennis te nemen.

Daarnaast heeft uitsluitend HO de bevoegdheid om zich ter invordering van een factuur (en andere uit de overeenkomst voortvloeiende kosten en de verdere met voornoemde bedragen samenhangende (incasso) kosten) te wenden tot de burgerlijke rechter, in welk geval de Rechtbank Rotterdam bevoegd zal zijn, terwijl voorts uitsluitend HO de bevoegdheid heeft om te dagvaarden voor de bevoegde rechter in het land waar de opdrachtgever of één der opdrachtgevers gevestigd is, in het geval dat de betalingstermijn van de factuur wordt overschreden.